

SARAÑANI

CALLAO, COCINA, CONSERVACIÓN



PRELIMINAR

3' FESTIVAL DE ARKITEKTURAS
NATIVAS DEL MUNDO

7 AL 9 DE DICIEMBRE 2023

CALLAO, PERÚ

CHARLAS, PRE DISEÑO, TALLERES,
PELÍCULAS, CANTOS Y JARANA

WWW.FUNDACIONALTIPLANO.CL/FESTIVAL2023



PRESENTACIÓN

¿Por qué un Festival de Arkitekturas Nativas? Nuestro planeta ha entrado en la fase de Ebullición Global: los áridos desiertos de los Andes avanzan y el Gran Océano Pacífico reclama. Entre el rumor que amenaza los tesoros que hemos heredado, es necesaria una pausa. Para mirar hacia el origen e inspirarnos en el saber humilde y cariñoso de los antiguos arquitectos, constructores, cocineros, ingenieros, pescadores y artesanos. Sarañani!, un festival nada académico, para conectar a las nuevas generaciones con las arkitekturas nativas del mundo, las arkitekturas de la conservación, de las nuevas construcciones desde los viejos oficios, para un habitar + responsable, alegre, sostenible...

El Festival nace el año 2020 desde la Escuela de Conservación Sostenible Sarañani! de Fundación Altiplano (FA), en plena pandemia por el COVID-19, para compartir experiencias de organizaciones y personas que promueven un habitar más responsable y sostenible desde diferentes disciplinas. Su primera versión fue 100% en línea y en su segundo año, logramos viajar a Oaxaca, México, con el lema "Tequio, desde Oaxaca para el mundo...", gracias a la amistad con el maestro Joao Boto Caeiro de RootStudio y su banda.



1º VERSIÓN 2020 VIRTUAL ...



PARA UN HABITAR + RESPONSABLE + SOSTENIBLE + JUSTO + ALEGRE

ARKITEKTURAS
NATIVAS DEL MUNDO

**FESTIVAL
SARAÑANI!
2020**

10 Charlas Maestras, 3 Mesas de Diseño
2 Cursos de Oficios, 3 Películas
10 a 12 de diciembre 2020

Inscripciones en www.fundacionaltiplano.cl

FUNDACIÓN ALTIPLANO

Festival 100% en línea
1º Festival dedicado a las
arquitecturas nativas, vernáculas,
sin arquitectos...

3 Películas Nativas desde plataforma
virtual www.aricanativa.cl

35 Invitad@s especiales conectados
desde 7 países.

22 menciones en medios aliados.

1 Exposición fotográfica virtual.

22 Organizaciones colaboradoras.

**Más de 1.200 participantes en
19 actividades del Festival.**

2º VERSIÓN 2022 EN MÉXICO...



PARA UN HABITAR + RESPONSABLE + JUSTO + SOSTENIBLE

FESTIVAL DE ARKITEKTURAS
NATIVAS DEL MUNDO

SARAÑANI!
2022 TEQUIO
(COLABORAR)
DESDE OAXACA PARA EL MUNDO

OAXACA - ARICA
27 AL 29 DE ENERO 2022



Inscripciones en www.fundacionaltiplano.cl/festival-2022



Sesiones presenciales y virtuales desde Oaxaca, México y Arica, Chile.

3 Películas Nativas en barrios de Oaxaca.

Más de 50 relatores invitad@s desde 11 países.

1 Sesión comunitaria en Huamelula para proyecto de conservación.

1 Exposición fotográfica virtual.

23 Organizaciones colaboradoras.

Más de 1.800 participantes en 17 actividades del Festival.

3° VERSIÓN 2023 EN EL CALLAO!

En esta tercera edición del festival, nos embarcamos hacia el Callao, puerto histórico y tesoro de la Humanidad, gracias a la amistad entre la Fundación Altiplano (Arica) con el Patronato de Cocina del Callao, el Centro Tierra de la Universidad Católica del Perú y la Dirección Desconcentrada de Cultura del Callao... Dedicado especialmente a las nuevas generaciones de profesionales y artesanos de la construcción y la cocina... Dedicado ante todo a los vecin@s, a la comunidad chalaca, a quienes quieren y custodian el tesoro, desde la familia, el boliche, la asociación y el gremio, el barrio...

Sesiones de aprendizaje compartido en formato híbrido (virtual-presencial) desde el Callao, Perú, del 7 al 9 de diciembre de 2023, con más de 40 invitad@s de Perú y todo el mundo. Este Festival es un regalo que sueña con quedar instalado en el Callao como una actividad anual para la celebración de la conservación, la cocina, los sabores, el cine, la música y la arquitectura chalaca.



SARAÑANI! LLEGA AL CALLAO...

Para los vecinos de la Zona Monumental

Un festival para compartir la identidad chalaca con amig@s y audiencias de Sarañani!, y celebrar las tradiciones, las historias, las personas y los tesoros del puerto monumental del Callao. Para aprender junto a las y los vecinos sobre la conservación de las construcciones patrimoniales desde el consejo de especialistas y maestros de los oficios, y enfrentar en comunidad el desafío de la convivencia segura, el turismo responsable y la declaración de Patrimonio Mundial de la Humanidad.

Para los emprendedores chalacos

Una oportunidad para atraer y atender a familias y estudiantes limeños interesad@s en la conservación y arquitectura tradicional del Callao, promover alianzas entre emprendedores turísticos y organizaciones amigas, y difundir la cocina, cultura y servicios locales al público internacional del Festival.

Para las instituciones locales y aliadas

Un espacio para fortalecer las redes entre investigadores, emprendedores y organizaciones público-privadas en torno a la Zona Monumental del Callao, promover nuevos proyectos sostenibles, y soñar con la construcción de un plan de gestión y conservación que sea referente en Perú y el Sur Andino Americano.

Para las futuras generaciones

Charlas, mesas y cursos para inspirar y motivar a las nuevas generaciones de profesionales y practicantes de los oficios en temas de conservación, para lograr un habitar más justo, responsable y sostenible. Y conectar a jóvenes con profesores de gran experiencia, para potenciar su desarrollo profesional y oportunidades laborales.



LOS REGALOS DE SARAÑANI!

Un festival en formato híbrido, en el puerto histórico del Callao...

10 CHARLAS MAESTRAS

Para compartir experiencias ejemplares y saberes que surgen desde el trabajo en conservación sostenible en comunidad. Dedicadas a la Zona Monumental del Callao, a las Cocinas y a la Conservación.

2 MESAS DE PREDISEÑO

Para conversar, construir y ampliar la mirada sobre un desafío de diseño de arquitectura de conservación, aplicadas a la creación de un Plan Maestro para la Zona Monumental del Callao y diseñar Cocinas Sociales.

2 CURSOS DE OFICIOS

Para compartir saberes y técnicas en torno a oficios constructivos y tradicionales que conectan con el buen vivir y habitar responsable en el planeta. Aprendizaje compartido en espacios patrimoniales en riesgo del Callao.

2 PELÍCULAS DE CONSERVACIÓN EN LAS CALLES

Para vecin@s de los barrios del Callao. Selección del Festival de Películas Arica Nativa.

2 JARANAS CHALACAS

Reunión en torno a la música, cocina y cultura chalaca, junto a pescadores y cociner@s del Callao.

PROGRAMA

Jueves 7

9:00

Pawa + inauguración exposición
CEREMONIA DE INICIO
Sede DDC Callao

10:00

Charla 1
CHALACO MONUMENTAL
Sede DDC Callao

11:15

Charla 2
CALLAO, MI AMOR
Sede DDC Callao

12:30

Charla 3
LAGARES-LUGARES
Sede DDC Callao

15:00

Mesa 1
CONSERVEMOS CALLAO
Sede DDC Callao

16:00

Película 1
**HATUM PHAQCHA +
MADRE MAR**
Plaza Santa Rosa

19:00

Jarana 1
JARANA CHALACA
Por definir

21:00

Viernes 8

Charla 4
TRADICIONES VIVAS
Virtual

Charla 5
MADERA + TIERRA
Sede DDC Callao

Charla 6
**NUEVAS ARQUITECTURAS
DE CONSERVACIÓN**
Sede DDC Callao

Charla 7
ARQUITECTURAS MARINAS
Sede DDC Callao

Mesa 2
COCINAS MACHAQA
Sede DDC Callao

Película 1
**A MAR + SELECCIÓN ARICA
NATIVA**
Plaza Santa Rosa

Sábado 9

Charla 8
CALLAO PACÍFICO
Sede DDC Callao

Charla 9
ENTRE CAMINOS
Sede DDC Callao

Charla 10
BIG BANG TIERRA
Sede DDC Callao

Curso 1
COLORES DEL CALLAO
Casa de Chaqueta Piaggio

Curso 2
QUINCHA CHALACA
Casa de Chaqueta Piaggio

Jarana 2
**CACHARPALLA/
DESPEDIDA**
Por definir



*Zona horaria de Perú (GMT-5).

PROGRAMA

10 CHARLAS MAESTRAS

Modalidad virtual-presencial

Sede DDC Callao

Charla 1. CHALACO MONUMENTAL

Plan Zona Monumental del Callao.

Moderador: Andrés Ugaz.

Invitad@s: Erika Stigler, Hugo Benavides, Marco Dadamo y Francesco Maragnione.

Charla 2. CALLAO, MI AMOR

Estrategias de desarrollo sostenible desde nuevas miradas.

Moderadora: Norma Barbacci.

Invitad@s: Juan Pablo de la Puente, José Rodríguez y Claudia Ranaboldo.

Charla 3. LAGARES-LUGARES

Arquitecturas en la producción tradicional del vino.

Moderador: Cristian Heinsen.

Invitad@s: Stefano Gandolini y Mariella Balbi.

Charla 4. TRADICIONES VIVAS

Viaje por las tradiciones constructivas de Marruecos y Angola.

Moderadora: Martina Bocci.

Invitad@s: Antonio Quiroz, Harriet Wennbert, Ángela Calvo, y Maria Alice Mendes.

Charla 5. MADERA + TIERRA

Construcciones de quincha para las arquitecturas del futuro.

Moderador: Luis Fernando Guerrero.

Invitad@s: Junji Miyaoku, Silvia Onnis e Israel Quispe.

Charla 6. NUEVAS ARQUITECTURAS DE CONSERVACIÓN

Arquitectura de vanguardia desde criterios de conservación.

Moderador: Irving Sánchez.

Invitad@s: Fundación Altiplano, Octavio López y Ruwaq Cusco.

Charla 7. ARQUITECTURAS MARINAS/ [Por confirmar.](#)

Ondas, Curvas y otros sabores en arquitecturas de tierra.

Moderador: Constanza Tapia.

Invitad@s: Rodrigo Pérez de Arce, Pedro Guedes y Andrea Bocco.

Charla 8. CALLAO PACÍFICO

Conexión histórica entre ciudades portuarias del Pacífico.

Moderadora: Magdalena Pereira.

Invitad@s: Rodrigo Moreno, Dannel Mattus y María del Pilar Fortunic.

Charla 9. ENTRE CAMINOS

4 Rutas patrimoniales en torno a planes de conservación y desarrollo.

Moderadora: Beatriz Yuste.

Invitad@s: César Benavides, Diana Guerra y Roberto Haudry de Soucy.

Charla 10. BIG BANG TIERRA

Charla magistral de cierre en homenaje a Julio Vargas.

Encargada: Giuseppina Meli.

Invitad@s: Julio Vargas Neumann.



PAWA/INICIO + INAUGURACIÓN EXPOSICIÓN “PROCESOS DE LA TIERRA”
Jueves 7 de diciembre 9:00 h (Perú)

Y a continuación... la charla inaugural:

CHARLA 1. CHALACO MONUMENTAL

Invitad@s:

Andrés Ugaz, Érika Stigler, Hugo Benavides,
Marco Dadamo y Francesco Marangione

PROGRAMA

CHARLA 4.

TRADICIONES VIVAS

Iniciamos un viaje junto a INTBAU por las tradiciones constructivas tradicionales de Marruecos, Pakistán y Angola.

Viernes 8 de diciembre a las 9:00

Invitad@s:

Harriet Wennbert y Antonio Quiroz (INTBAU)

Ángela Calvo (TERRACHIDIA)

María Alice Mendes (Angola)

Moderadora: Martina Bocci



Charla 10. BIG BANG TIERRA
Sábado 9 de diciembre a las 12:30 h (Perú)

Charla magistral de cierre del Festival en homenaje a
Julio Vargas Neumann



PROGRAMA

2 MESAS DE PREDISEÑO

Modalidad virtual-presencial

Sede DDC Callao

Mesa 1. Conservemos Callao.

Jueves 7 de diciembre a las 16:00 h Perú; 18:00 h Chile.

Encargada: Norma Barbacci.

Invitad@s: Andrés Ugaz y César Benavides.

Mesa 2. Cocinas Machaqa.

Viernes 8 de diciembre a las 16:00 h Perú; 18:00 h Chile.

Encargada: Beatriz Yuste.

Invitad@: Sergio Alfaro y Gabriela Wuest.

2 CURSOS DE OFICIOS

Modalidad presencial

Casona Piaggio, Larco 382. La Punta-Callao.

Curso 1. Colores de Callao.

Sábado 9 de diciembre a las 16:00 h Perú.

Participan: Liliam Aubert y Carol Carrasco.

Curso 2. Quincha chalaca.

Sábado 9 de diciembre a las 15:00 h Perú.

Participan: Centro Tierra, Diego Pino, Mariano Cutipa y Luis Fernando Guerrero.

A person wearing a blue long-sleeved uniform shirt, a white cap, and work gloves is shown from the side, working on a wall. The wall is constructed from horizontal bamboo poles with thick layers of dark brown mud applied between them. The person's right arm is raised, applying mud to the wall. The background shows a wooden frame and a glimpse of a river or body of water.

CURSO DE OFICIOS 2
QUINCHA CHALACA
Sábado 9 de diciembre a las 16:00 h Perú.

Invitad@s:
CENTRO TIERRA Y ESCUELA SARAÑANI!
Colaboración especial de Luis Fernando Guerrero



PROGRAMA

2 PROYECCIONES DE PELÍCULAS NATIVAS Modalidad virtual-presencial.

Proyección 1. Madre Mar + Hatun Phaqcha.
Plaza Santa Rosa, Callao.

Jueves 7 de diciembre a las 19:00 h Perú; 21:00 h Chile.
Invitad@s: Delia Ackerman.

Proyección 2. A Mar + Selección Arica Nativa.
Plaza Santa Rosa, Callao.

Viernes 8 de diciembre a las 19:00 h Perú; 21:00 h Chile.
Invitad@s: César Carlevarino.

2 JARANAS CHALACAS Modalidad presencial

Jarana 1. Jarana Chalaca.
Plaza Santa Rosa, Callao.

Jueves 7 de diciembre a las 21:00 h Perú.
Evento con música y comida criolla.

Jarana 2. Cacharpaya (despedida) chalaca.
Casa Piaggio, Callao.

Sábado 9 de diciembre a las 19:00 h Perú.
Invitad@: Chaqueta Piaggio.



JARANA CHALACA 2
CACHARPALLA DESPEDIDA
Sábado 9 de diciembre a las 19:00 h Perú.

Invitado:
Chaqueta Piaggio

INVITAD@S



Andrea Bocco
Italia/Turín
Arquitecto especialista en construcción low-tech.



Andrés Ugaz
Perú/Callao
Panadero e investigador en cocina patrimonial.



Carol Carrasco
Chile/Socoroma
Artesana andina.



Ángela Calvo
España/Marruecos
Arquitecta Terrachidia ONGD



Ximena Joannon
Chile/Santiago
Arquitecta



César Benavides
Perú/Callao
Arquitecto y Director del Ministerio de Cultura-Callao.



Claudia Ranaboldo
Italia/Turín
Educatora e investigadora en desarrollo territorial.



Delia Ackerman
Perú/ Lima
Periodista y cineasta.



Diana Guerra
Perú/Lima
Historiadora y especialista en turismo cultural.



Diego Pino
Chile/Arica
Planificador social y carpintero tradicional.



Erika Stigler
Perú/Callao
Administradora y gestora cultural Ministerio Cultura-Callao.



Francesco Marangione
Italia/Taranto
Pescador y dirigente.



César Carlevarino
Perú/Lima
Realizador audiovisual.



Gabriela Wuest
Perú/Callao
Panadera artesanal y empresaria.



Hugo Benavides
Perú/Callao
Arqueólogo, gerente de Progresamos Callao.



Chaqueta Piaggio
Perú/Callao
Cantante y autor.



José Rodríguez
Perú/Lima
Ex alcalde de Barranco.



Juan Pablo de la Puente
Perú/Lima
Abogado especialista en patrimonio cultural.



Julio Vargas Neumann
Perú/Lima
Ingeniero especialista en refuerzo sismorresistente



Junji Miyaoku
Japón
Constructor tradicional



Liliam Aubert
Perú/Cusco
Restauradora.



Luis Fernando Guerrero
México/CDMX
Arquitecto especialista en conservación



Magdalena Pereira
Chile/Viña del Mar
Historiadora e investigadora de Arte Sur Andino.



Marco Dadamo
Italia/Taranto
Biólogo dedicado a la conservación.



María del Pilar Fortunic
Perú/Lima
Antropóloga e investigadora



Mariano Cutipa
Perú/Puno
Maestro mayor especialista en construcción tradicional.



Mariella Balbi
Perú/Lima
Periodista e investigadora de la cocina peruana y el pisco.



Norma Barbacci
EEUU-Perú/Nueva York
Arquitecta especialista en gestión y conservación.



Martina Bocci
Italia/Turín
Arquitecta



Pedro Cuenca
Perú/Lima
Sommelier y empresario.



Pedro Guedes
Australia/Brisbane
Arquitecto y profesor de historia de la arquitectura.



Roberto Haudry de Soucy
Italia/Bari
Economista especializado en desarrollo rural y territorial.



Rodrigo Moreno
Chile/Viña del Mar
Historiador.



Rodrigo Pérez de Arce
Chile/Santiago
Arquitecto, académico y planificador de obras públicas.



Sergio Alfaro
Chile/Antofagasta
Arquitecto e investigador de construcción tradicional.



Silvia Onnis
Perú/Lima
Arquitecta.



Sofía Rodríguez Larrain
Perú/Lima.
Arquitecta especialista en construcción tradicional.



Stefano Gandolini
Chile/Valle de Maipo
Enólogo y viñatero.



Ruwaq Cusco
Perú/Cusco
Arquitect@.



Yadira Montalvo
Perú/Andahuaylillas
Arquitecta Grupo Qoriorqo.

LOCACIONES

Sede DDC Callao
Salaverry 208, Callao



Plaza Santa Rosa
Chucuito, Callao



Casa Chaqueta Piaggio
Larco 382, La Punta



14

Sesiones de aprendizaje
compartido en la Zona
Monumental del Callao:

Chucuito, Callao y La Punta



ARTE POR ANDREA LÉRTORA

Egresada de la Facultad de Artes, con especialidad en pintura, de la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP).

Participó en muestras y exposiciones colectivas e individuales en diferentes galerías, como finalista en Pasaporte para un Artista 2003. En el 2012 presentó su individual Medio Sueño, en la galería de Cecilia González.

Ilustró para proyectos de teatro, música y medios virtuales; para libros infantiles con las editoriales Norma, Alfaguara, Santillana, Planeta Junior, Panamericana, Yachay Pucllay Pacha, SM, entre otras. En el año 2004, publicó con la editorial Norma el título ¿Qué?!

También ilustró para medios de comunicación peruanos, como el suplemento Somos del diario El Comercio durante nueve años; campañas sociales de instituciones públicas y privadas, y para agencias de publicidad.

En julio del 2018 presentó dos libros en la Feria Internacional del libro de Santiago (FILSA) el libro álbum “La Carpeta vacía” junto a Jorge Eslava y “Cuentos Heridos” de José Carlos Agüero, con la editorial Penguin Random House. El mismo año expuso junto a otros ilustradores peruanos en la feria del libro de Guadalajara.

En el 2019, publicó “Sayry y el mensaje de Cóndor”, en coautoría con Martín Pérez Del Solar, socio en el proyecto Chacra, que desarrolla productos de arte y comunicación.

Actualmente comparte su tiempo con la enseñanza de arte para alumnos del colegio Los Reyes Rojos y el Taller Pequeños proyectos creativos.

ESCUELA SARAÑANI!

Sarañani! Es la Escuela de Conservación de la Fundación Altiplano un espacio de aprendizaje compartido para intercambiar saberes, técnicas y cariños aprendidos conservando patrimonio en comunidades andinas. El Festival Sarañani! nace desde esta escuela, para compartir experiencias de organizaciones que intentamos practicar un habitar más responsable y sostenible. Y para entregar buenas herramientas de diseño responsable y sostenible a las nuevas generaciones, que vienen conectad@s y con fuerza.

La Escuela convoca a cursos y talleres en respuesta a requerimientos de apoyo técnico de comunidades y organizaciones amigas que enfrentan el desafío de preservar sus tesoros en riesgo. La escuela aplica el modelo Conservación Sostenible en Comunidad para pre diseñar y diseñar iniciativas desde la necesidad de conservación. Conservar es saber habitar...

EQUIPO ORGANIZADOR 2023:

Beatriz Yuste, España-Chile/Arica.

Arquitecta y co-directora del Festival.

Constanza Tapia, Chile/Arica.

Antropóloga y productora general.

Carol Carrasco, Chile/Arica.

Artesana, encargada de invitad@s y apoyo producción.

Álvaro Merino, Chile/Arica.

Especialista en turismo y productor técnico.

Cristian Heinsen, Chile/Viña del Mar.

Dirección general.



¡YUSPAJARPA!



Callao
PATRIMONIO,
HISTORIA
E IDENTIDAD



Universidad
Católica del Norte

